

青年挑战事工成功的关键 第 1 部分

Keys to the Success of Teen Challenge Part 1

答案要点—Answer key for notesheet

大卫·巴迪 By Dave Batty

青年挑战帮助人们战胜毒瘾和其他生命控制问题的途径是什么呢？
What is the approach of Teen Challenge in helping people overcome drug addiction and other life controlling problems?

1. A brief history of Teen Challenge 青年挑战历史简述

Started in NYC in 1958 by Rev. David Wilkerson

1958 年由 David Wilkerson 在纽约设立

The Cross and the Switchblade book tells how Teen Challenge started

《十字架与弹簧刀》这本书讲述了青年挑战的创立故事

Now over 1,060 centers in 87 countries

目前在 87 个国家内有超过 1060 个中心

Research has shown that Teen Challenge graduates have a 70-86% success rate of living drug free. Studies looked at those who had been out of Teen Challenge 2-15 years.

研究表明青年挑战的毕业学员有 70-86% 的成功戒毒率。此项研究是针对那些从去年挑战毕业达到 2-15 年的学员。

2. Models of treating drug addiction 对待“成瘾问题”的几种模式

A. Medical model 医疗模式

B. Psychological model 心理学模式

C. Educational model 教育模式

D. Christian Discipleship model 基督徒门徒训练模式

I tell the students, you're not here at Teen Challenge to become drug free.
我告诉学员，你来到青年挑战不是为了戒毒
You're here to become a man of God who is holy and righteous, set apart to serve your Creator.
你来到这里是为了变成一个属神的人，圣洁，公义，被分别出来侍奉你的创造主。
The incredible by-product of a life in Christ is that you find healing, joy, hope, and peace. You don't use drugs, or have sex outside of marriage, or get drunk because you love God.
生活在基督里收获到难以置信的治愈，喜乐，希望和平安。你不吸毒，或有婚外性生活，或醉酒，因为你爱神。
--Sallie Culbreth, Teen Challenge, Hot Springs, Ark

3. The Christian discipleship model used in Teen Challenge

青年挑战采用的基督徒门徒训练模式

God needs **experts** at discipleship today.
当今神需要门徒训练**专家**

At Teen Challenge, Christian discipleship training is the **primary** tool for assisting those with addictions. Counseling is used as a **secondary** treatment method to assist these individuals.

在青年挑战，基督徒门徒训练是帮助吸毒者的**主要**工具。
咨询辅导**是次要**工具。

Students spend at least 3 hours a day 5 days a week in Christian discipleship classes, learning how to apply the teachings of the Bible to their daily living.
学员至少需要每天 3 小时，每周 5 天学习门徒训练课程，学习如何应用圣经中关于生活的教导。

Proposal for discipleship 对门徒训练的建议

1. **Group Studies for New Christians**
--14 courses
初信徒小组学习---14 门课程

2. **Personal Studies for New Christians**
初信徒个人学习

4. The mission of Teen Challenge

青年挑战使命

The mission of Teen Challenge is to evangelize persons with life-controlling problems and initiate the discipleship process to the point where the student can function as a Christian in society, applying spiritually motivated biblical principles in relationships in the family, church, chosen vocation, and community.

青年挑战的使命是向那些生命有捆绑的人群传扬福音并开始进行门徒训练，使学员成为一名社会中的基督徒，在家庭，教会，社区和工作岗位中应用圣经中的原则。

<p>Contact Information: 联系方式: Dave Batty Global Teen Challenge PO Box 511 Columbus, GA 31902 Phone: 电话: 706-576-6555 Email: dbatty@gmail.com Web: www.GlobalTC.org</p>	<p>More Information on Drug Abuse 更多有关戒毒的信息 www.drugabuse.gov/NIDAHome.html www.amenclinic.com and www.brainplace.com (brain scan info on damage done by different drugs 吸食不同的毒品对大脑的损 害图解)</p>
--	--